

企業行動規範



目次



序文	4
基本原則	7
法令遵守	7
誠実であること	7
公正な競争、独占禁止	9
汚職と贈収賄	10
国際貿易制限と輸出規制	11
雇用	13
環境、安全衛生	15
知的財産と秘密保持	17
規範遵守の責任と違反の重大性	19
本規範の適用者	19
企業行動規範の違反に関する問い合わせおよび報告	21
違反の重大性	21
履行	22
有効性	22
履行責任	22

序文

従業員の皆様

ストーブリ企業行動規範は、ストーブリが守るべき基本原則と方針を記載し、日常業務の基本的な枠組みを設定しています。

ストーブリは我々が企業活動を行う市場セグメントにおいてトップの位置を目指し、事業の成功に向けて尽力しています。また、優れた製品開発と生産、ならびに販売とカスタマーサービスを通じて、競合他社との差別化を図りたいも願っています。我々は自社の成長戦略と独立性、また、株主、顧客、従業員にとっての価値創造の基礎となる、持続的な利益を生み出す努力をしています。

しかしながら、企業行動が倫理的かつ合法的でなければ、長期的な成功はできないと確信しています。つまり、企業目標の達成をサポートするための活動が、倫理的または法的基準に抵触する場合には、我々はこの基準を遵守することを優先し、その活動に関与することを取りやめます。

違法行為、無責任な行動、また不注意はすべて、市場におけるストーブリの評価を損なう要因となるだけではなく、従業員、将来の入社希望者、株主の皆様にも、信頼と信用においてマイナスの影響を与えかねません。

本企業行動規範は日常業務の基本的な枠組みとガイダンスを提供する目的で作成されています。ストーブリの全従業員は本規範を認識し、理解しなければなりません。また、全従業員は、適用される法令および社内指示に従うことが求められます。

我々は持続的かつ責任のある事業展開に尽力することを誓います。

以上

Dr. ヤーコブ・ベア
取締役会長



ロルフ・シュトレーベル
CEO



基本原則



法令遵守

我々は企業活動を行う各国で適用されるすべての法令を遵守し、従業員がその職務に関連する法令を認識していることを確認します。

我々は、あらゆる納税の不正あるいは脱税を支持または奨励する見なされるいかなる企業活動も行いません。

契約上の義務と文書基準

また我々が企業活動を行う国および地域の文化や慣習にも慎重に配慮します。

ストーブリは契約上の義務を履行し、取引が法的要件および適用される会計基準に従って適宜に、また正確に文書化されることを保証します。従業員はストーブリに対し、従業員の社内権限範囲を超える契約上の義務を負わないものとします。会社報告、記録、契約および会計は適用される法令および関連する会社基準に従って作成し、適切に保管します。

誠実であること

公正性と利益相反

我々は企業活動において単に法令を遵守するのみならず、会社の決定事項において、会社および利害関係者の利益よりも公正であることを明白に優先させなければなりません。個人的な利益が会社の利益を妨げることがあってはなりません。



公正な競争、独占禁止

競争法

我々は全従業員に競争法の遵守を求めます。競争法は書面、口頭、など形式に関わらず、すべての企業協定に適用されます。

全従業員は公正な競争を保護する国内外の法令を遵守することが求められます。これには特に不正競争防止法および独占禁止法

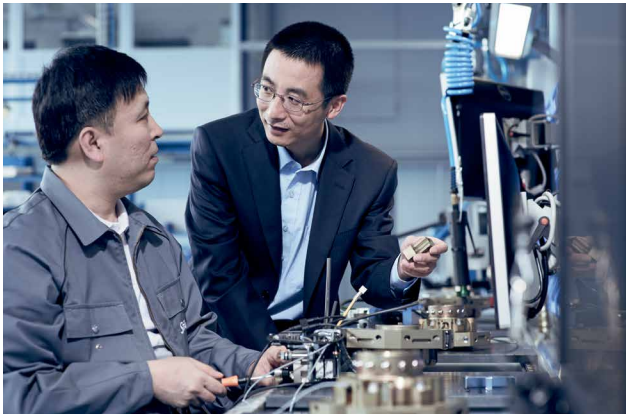
が含まれます。競合他社との価格、販売条件、数量制限、占有領域、株式公開買付け等に関する協定は、固く禁じられています。その他、公正な競争を制限する可能性のある情報の交換も避けなければなりません。競合他社とのコンタクトは最低限にとどめる必要があり

ます。また、競合他社と戦略を協議したり、企業機密や技術情報を交換することもいたしません。とりわけ専門の工業協会などがこのケースに当たります。我々は合併事業における企業目標を達成するために必要な場合に限り、合併パートナーと情報を交換します。

忠誠心

我々は提携パートナーおよび従業員に完全な透明性と十分な正しい情報を持って対応することを誓います。つまり、誠実で忠実な職務上の関係を確立し、公正な競争の原則を全面的に尊重します。





汚職と贈収賄

用語の定義

ストープリは、直接的、または仲介による提供であるか、あるいは民間の個人、または政府役人に提供されるものであるかを問わず、贈収賄、その他の利益の付与または受理といったあらゆる形態の汚職を禁止します。この禁止は特に、違法な利益を得たり、有利な決定を確保する目的で、贈答品を付与（贈賄、便宜供与）または受理（収賄）する場合に適用されます。

汚職は犯罪行為です。従業員は、別の場所で行った汚職についても、職場や第三国で起訴される可能性があります。

ストープリは、妥当かつ合法的なビジネス慣習に則している場合に限り、慣行に一致し、適用される法令に対する違反がなく、違法な利益を得たり有利な決定を確保する目的でなされないことを条件として、贈答品、サービスまたは接待を承認します。これは贈答品、接待、無償サービスの受理、提供のいずれにも適用されます。また、上記行為を回避するために第三者を利用してはなりません。

国際貿易制限と輸出規制

政府および国際機関が、国家や個人に対し、特定の製品について一時的に貿易制限やボイコットをすることがあります。ストープリは国際社会の決定を承認します。

我々は、国際規定に従ってのみ企業活動を行い、貿易制限の対象とされる製品または技術の輸出は行いません。例外的に、個々の製品が軍事目的で使用される場合があります（いわゆる軍民両用物品）。そのような製品に対しては関連する輸出規制規定を遵守しなければなりません。執行委員会（KL）の特別指示に従うものとします。



雇用

多様性

我々は民族、文化、思想における多様性を、ストーブリの基本的財産として認めます。また、すべての人にストーブリに加わる機会と成功する機会を等しく提供します。

の法律で保護される特徴に基づいた差別を許容しません。ハラスメントには、言葉によるもの、身体的、精神的、視覚的および電子的ハラスメントなどあらゆる形態を含みます。

差別とハラスメント

ストーブリは職場に差別やハラスメントが生じることのないよう尽力します。また、性別、宗教、信条、国籍、障がい、年齢、性的指向、身体的または精神的障がい、家族状態、政治的見解またはその他

発展

ストーブリでは補完性の原理が適用され、責任は広範囲に委譲されています。この原則と内部昇進の決定により、全従業員はそのスキルを伸ばし、職務上の潜在能力を発揮できるようになるはずで



環境、安全衛生

労働安全衛生

我々は、従業員の効率的な業務遂行に欠かせない要素である、職場環境と労働安全衛生の質に細心の注意を払います。また、安全な業務手順および遂行のために尽力し、適用されるすべての法令を遵守します。この目的を達成するため、我々は従業員に対し、適切な研修や支援を提供します。

持続可能な活動：

社会と環境に対する意識

我々は、様々な利害関係者（株主、顧客、従業員、サプライヤー）の利益と、自然と社会環境の保護とのバランスを適正に管理することが、ストープリの存続と繁栄の鍵であると考えます。また、あらゆる業務および製品設計において、エネルギーと天然資源の責任ある効率的な利用に注力します。サプライヤーに対しても同様の対応を奨励します。



知的財産と秘密保持

秘密保持

ストープリは株式非公開のため、コンセプト、プロセス、製品、サービスを最適化するため、企業活動の全ての要素を機密扱いとした上で、複合的なチーム内で知識を共有します。機密情報をゆだねられた各従業員およびビジネスパートナーは、当社に属する機密情報と、ビジネスパートナーとの協働において得た機密情報のいずれもを、慎重に扱い保護する責任があります。

ストープリは株式非公開のため、会社の戦略的データ及び財務データ、とりわけ資産や専門知識に関する情報については厳重に機密扱いにしなければなりません。

知的財産

我々はイノベーションを発展の原動力とし、他社の知的財産を慎重に尊重しつつ、産業財産権保護の方針を全世界で積極的に展開します。我々は会社の全資産、財産、企業秘密および資源を厳重に保護し、我々の企業活動にのみそれらを適用、利用し、個人的な利益のために利用することはありません。





規範遵守の責任 および 違反の重大性



本規範の適用者

この企業行動規範はStäubliの経営管理下にある各社の全役員および従業員に適用されます。また雇用契約の一要素でもあります。本規範は雇用開始時にすべての現従業員および新規採用従業員に配布されます。

従業員の責任

すべての従業員は勤務地や状況に関わらず、本企業行動規範を読み、理解し、応用しなければなりません。本企業行動規範について質問があれば経営者または人事部に問い合わせてください。

経営者の責任

経営者は従業員が業務活動において本企業行動規範を読み、理解し、応用していることを確認し、必要となる研修およびサポートを提供しなければなりません。経営者および監督者は、本企業行動規範に規定された原則に従うことで、部下である従業員の模範として行動しなければなりません。



企業行動規範の違反に関する 問い合わせおよび報告

取るべき適切な行動について疑問がある従業員は、上司に相談するか、法務部、人事部、または内部監査部に相談してください。

ストーブリの従業員は、本企業行動規範に対する違反があった場合には、報告することが強く求められます。違反報告は、その従業員の属するユニットのユニットマネージャーに対して行われなければなりません。ユニットマネージャーに報告することに抵抗を感じる従業員は、有効な代替手段として、内部監査部までメールアドレス：whistleblowing@staubli.com に報告することができます。報告は匿名でも提出できます。

ストーブリは可能な限り違反を報告した従業員の身元を保護するよう努めます。意図的に間違った報告や冤罪を報告した場合は、懲戒処分の対象となります。

違反の重大性

本企業行動規範の違反は、適用される雇用法および雇用慣行のもと懲戒処分の対象となり、その性質と重度に応じ、雇用契約の終了および／または法的起訴につながる場合があります。

履行



有効性

ストーブリは最初の倫理規程を2006年に導入しました。本企業行動規範はその倫理規定に差し替えられるものです。

本企業行動規範は取締役会によって2016年12月8日に承認され、即時発効になっています。

履行責任

取締役会は執行委員会(KL)に対し世界各国のストーブリおよびストーブリの経営管理下にあるすべての法人にこれを履行させることを命じています。ユニットマネージャーは各ユニット内で当規範を履行する責任があります。

その他のレベルの管理職者においては、管理責任範囲内でこの企業行動規範を履行する責任があります。

各人事部長は全既存および新規採用従業員に対し、書面で本企業行動規範を配布する責任があります。

本企業行動規範は英語で編集され、ストーブリが運営するユニットの現地語で配布されます。曖昧な点がある場合は英語版を優先します。追加の翻訳版、また印刷および電子コピーは、企業広報部までメールアドレス: corporate.communications@staubli.com にて要請することができます。

全従業員は本企業行動規範に添付の用紙に署名し、本規範の受領、同意、理解および遵守を通知することが求められます。署名用紙のコピーは人事部または契約および雇用関連文書で定義されたその他の指定場所で保管するものとします。



■ ストープリユニット ○ 代理店

ストープリグループの グローバル事業展開

www.staubli.com

StaubliはStäubli
International AGの商標であり、
スイスおよびその他各国で登録されています。
© Stäubli 2019.
写真提供: A. Bucher, Shutterstock, Stäubli

STÄUBLI